

# DIN EN 12094-4:2004-10 (D)

## Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Behälterventilbaugruppen und zugehörige Auslöseeinrichtungen; Deutsche Fassung EN 12094-4:2004

---

Inhalt	Seite
Vorwort.....	3
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe .....	6
4 Anforderungen .....	7
4.1 Übereinstimmung .....	7
4.2 Allgemeine Konstruktion .....	7
4.3 Verbindungsgewinde.....	9
4.4 Funktion und Umgebungstemperaturen .....	10
4.5 Innendruck.....	10
4.6 Festigkeit .....	10
4.7 Dichtheit.....	10
4.8 Betriebssicherheit.....	10
4.9 Strömungseigenschaften.....	10
4.10 Korrosion .....	11
4.11 Spannungsriss-Korrosion .....	11
4.12 Schwingen .....	11
4.13 Tauchrohr .....	11
4.14 Betätigungskraft .....	11
4.15 Funktionssicherheit.....	11
4.16 Manuelle Auslöseeinrichtungen.....	11
4.17 Dokumentation.....	12
5 Prüfverfahren .....	12
5.1 Prüfbedingungen .....	12
5.2 Prüfmuster und Prüfreihefolge .....	12
5.3 Übereinstimmung .....	13
5.4 Funktion.....	13
5.5 Innendruck.....	14
5.6 Festigkeit .....	15
5.7 Dichtheitsprüfung für Ventile .....	15
5.8 Betriebssicherheit.....	16
5.9 Temperatur .....	16
5.10 Strömungseigenschaften.....	17
5.11 Korrosion .....	19
5.12 Spannungsriss-Korrosion .....	20
5.13 Schwingen .....	20
5.14 Tauchrohr .....	20
5.15 Betätigungskraft und Funktionssicherheit .....	21
6 Kennzeichnung .....	21
6.1 Allgemeines.....	21
6.2 Ventilbaugruppen .....	22
7 Konformitätsbewertung .....	22
7.1 Allgemeines .....	22
7.2 Erstprüfung .....	23
7.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) .....	23
Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Bestimmungen von EU-Richtlinien ansprechen.....	27
Literaturhinweise .....	31